

3
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)

ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ
'Αριθ. 'Ερωτ. Ερ. II, 3/1970

7
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

„ ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ,

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

✱

ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

Δελτίο 4969/Μάρτιος 1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΝΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1 -

β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ;

Ἦσαν γεωργοκτηνοτρόφοι

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; ... Ναι

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποιοὶ εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ δόλοκληρον τὴν οἰκογένειάν των ;

Δὲν ὑπάρχον κτήματα γαιοκτημόνων ἢ μοναστηρίων ἐν τῷ χωρίῳ μας.

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισακάτοροι κλπ.)

Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ; ...
Δὲν ἔρχετο τοιαύτους.

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρῆμα) ;

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν πρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ; ἡμερομισθίον εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος ; Ἐχρησιμοποιοῦντο ὡς ἐργάται. Τοῦρτοι ἀπὸ ἄλλων χωρίων, μόνον κατὰ τὴν γεωργικὴν τοῦ θεράνου ἡμεραρίων ἐξ χρῆμα 5 χρῆματα...

οὗτοι ὡς ἐργάται. Τοῦρτοι ἀπὸ ἄλλων χωρίων, μόνον κατὰ τὴν γεωργικὴν τοῦ θεράνου ἡμεραρίων ἐξ χρῆμα 5 χρῆματα...

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρεταί) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ;

Οχι. Ἦσαν.

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου προῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνέυρεσιν ἐργασίας ; ... Δὲν ἔφευγον δι' ἀνέυρεσιν ἐργασίας

ἐξ ἄλλων μερῶν.

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται

ὡς ἔμποροι : μικροπωλῆται ἐποχικῶς.

- δ'. 1) Πώς έλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καυσίν: α) τῆς καλαμῆς μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος;

ἔλιπαίνοντο με ζωϊκὴν κόπρον δι' ὀργώματος

Τὴν καλαμὴν δὲν τὴν ἐκκαίγαμε ποτέ

- 2) Πότε ἔγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; Οὐδέποτε ἐκκαίγεται μέχρι τοῦ 1921 οὐκ ἐξενάφισθη

- ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; εἰς τοὺς χρόνους δὲν ἐχρησιμοποιήσαμεν

σιδηροῦν ἄροτρον. ἔδωχ' ἐχρησιμοποιοῦμεν ἀπὸ τοῦ 1925

- 1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).

Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος;

Ποῖος κατεσκεύαζε τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγένετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ;

ἀπὸ τοῦ χωρίου τοῦ γεωργικοῦ ἐνταῖμα εἰδηρῶν ἄροτρα ἐκχωρίου κατεσκεύαζαν

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄρότρου με τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

1. χειρολαβὴ (ἡ δὲ λαβὴ) 7. βελόνις 10. μαχαιρὰ

2. - 5. ὄνι 8. βελόνι

3. - 6. βελόνι 9. -



- 2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει); ἀπὸ τοῦ 1952

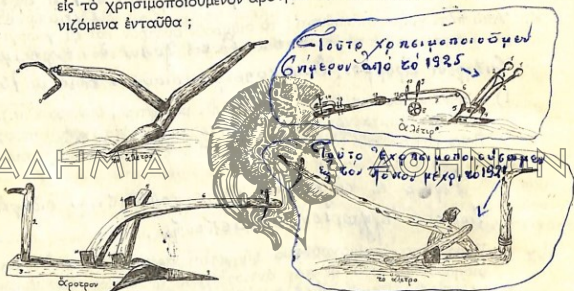
- 3) Μηχανὴ θερισμοῦ ἀπὸ τοῦ 1956

4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχυῶν (δεματιῶν). *Ἀπὸ τοῦ 1956*

5) Μηχανή ἀλωνισμοῦ. *Ἀπὸ τοῦ 1938*

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκεύαζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον. *Εἰς τὸν ποταμὸν τοῦ ποταμοῦ*
ἐκευάζαμεν οἱ ἴδιοι· ἐδῶ δὲν ἐκρηπικοποιήθη
πρὸς τὸν ποταμὸν.

2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἄρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμικοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ;



3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ. *Ὁ δὲν ἀπαντᾶται σήμερον εἰς τὸ χωρίον μας ζυγιον ἄροτρον.*

- | | | |
|---------|----------|----------|
| 1. | 6. | 11. |
| 2. | 7. | 12. |
| 3. | 8. | 13. |
| 4. | 9. | 14. |
| 5. | 10. | 15. |

(1) Ἐάν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρίθμησην).

- 4) Τὸ ὑνί. Τὸ ὑνί τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφίων; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὑνί (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρήσιν ἐκάστου.



ὑνί

Παῖκο ἐχρησιμοποιεῖτο ἐν τῷ ξυλίνῳ ἀρότρῳ ἐν τῷ ὑνί.

- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου; Ὁρᾶτε ἐν...

Σχ. { ο.ν. τοῦ... χρηματες

- 6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου.

χειροχάλας



σιδηροῦ

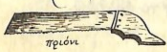


σπάθη (παισέκ)

Ἦτο κατασκευασμένη ἐκ σιδήρου

- 7) Ἔργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάι κλπ.).....

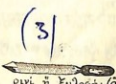
1) Ἡριόνι (κεστέρει) 2) ἀρίδα (πλευροῦ) 3) ξυλοφάμος (σαρπι) 4) ξυροῦ (τσοκούρε)



πριόνι



ἀρίδα

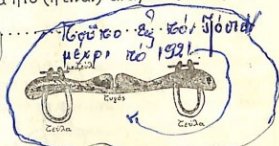


ρινί ἢ ξυλοφάι (ἀρνάρι)

8) α) Διά τὸν ἄροτρον (ζεугάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐκρησιμο-
ποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται): βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ.
ἵππος, ἡμίονος, ὄνος..... *βοεῖς, ἢ σφίγγες*
ἢ βοῦβαχοι.

β) Ἐκρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο
ζῶα ἢ ἓν ;... *δύο.*

9) Διὰ τὸ ζεугάρισμα με δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ;



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ
ζυγοῦ (ἢ φωτογραφῆσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα
μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεῦλες, πιζεῦ-
λια κλπ.)

Εἶναι ὅμοια ὡς ἐν τοῖς σχεδίοις.

10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερος τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν
τόπον σας.

Εἶναι ὅμοια ὡς ἐν τοῖς σχεδίοις.

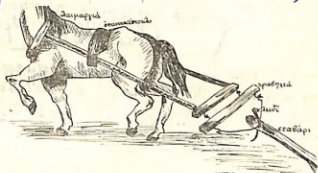
11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου,
ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλούρι),
προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα ; (Σχεδιάσατε
αὐτόν). *Μέχρι τοῦ 1921 ἐξ. τοῦ 1921 τοποθετεῖται ἐν τῷ ζυγῷ*
μεν ὄχι κρίκος, ἀλλὰ μόνον σχοινίον ἐκ κοινῆς ἀέρας.

12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἐνὸς ζώου ; *ἔτι ἐν τῷ 1921 ὅτε γίνεται*

Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ;

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν,
την οποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ
εἰς αὐτήν τὸ ἄροτρον.....

Ὁν ἐκινεῖται ἐκ τοῦ χωρίου μας ἐξ ἐκείνου
οὐκέτι γινέται ἐπὶ μερὶς ἐδῶ ζεύξαι ἐκείνους.



ζ'. Ἀροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποίος ὄργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον); 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης
τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος); 2) γυναίκα; 3) υπηρέτης. Σημειώσατε ποία
ἢ συνθέσει εἰς τὸν τρόπον σας

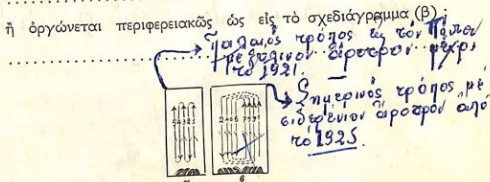
Ὁ ἄνδρας ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ καὶ καὶ
μερὶς ἀγορία τοῦ.

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ
τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε,
εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν)

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον.....

3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ
ὄργωμα· μετὰ σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἅκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα
τῶν ζῶων ἢ ἄλλως; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).
Μὲν εἰς τὸν ὅποιον προσδεθῇ εἰς τὰ κέρατα
τοῦ ζῶου.

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγίνετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερα) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένης αὐλακας (αὐλακιές) κατ' εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);



Σημειώσατε με τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐάν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς χωρίδας (δηλ. σπορὲς ἢ σποριές, ντάμιες, σιτισίς, μεσοφάδες κ.λ.π.); *οἷς καὶ τὸν πρὶν τοῦ 1921 ἐγίνετο με ὀργὴν χαλαρὰν ἐν τῷ χωρίῳ τοῦ 1925 ἐγένετο με δουλοῦρε με τοῦ ἰδίου τρόπου.*
- Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρὶς (ἢ σποριά); *με αὐλακιάν; Ναι με αὐλακιάν.*

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον με σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιηταὶ ἄροτρον;

Δεν ὑπάρχει ἐν τῷ χωρίῳ μας οὔτε ἐν τῷ μετόπι καὶ χωρία μας.

- 7) Ποῖοι τρόποι ἡ εἶδη ὀργώματος (ἀροτρίσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων με τὸ ὄνι; καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ.

ἐλάγιον ὄργωμα.

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων.

Εἰς τὰ Φθινοπωρινὰ ὀργώματα.

γ) Ἀροτρίασεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σποράς :

- 1) Διὰ τὴν σπορὰν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ.

2 ὀργώματα. Ἐν Θερνόνι κ. ἐν Φθινοπωρινόνι = ἔξ. σποράς. (ἐγίνοντο καὶ γίνονται)

- 2) Διὰ τὸ φύτευμά κηπευτικῶν. (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

Δὲν εἶχαμε κηπευτικὰ. Μόνοι ἀφείναμεν. (ἔξ. σποράς) ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ἀσπαρτὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρὰ νάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτὰρι ἢ ἄλλο δημητριακόν.

Ἐν ἔτος

- 4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιέργειας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχάνθων, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἐποχὴν; 2 ὀργώματα ἔτος. Ἐν Φθινοπωρινόνι καὶ ἀνοιξιάτικῳ. ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

- 5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σπορὰν. π.χ. τὸ δισάκι εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους;

Ἐν δισάκι

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθαρίζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὕνι κατὰ τὴν ἀροτρίασιν (ὀργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὁποῖα κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἑλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὁποῖα ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον ;

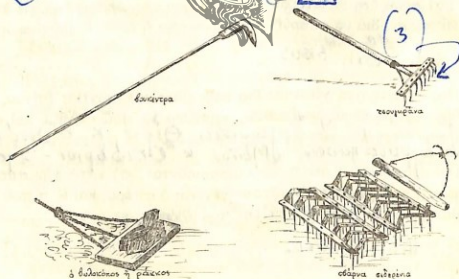
..... Βουκέντρα Συδερένια
 Ψεφάρα (Ψεμέκ)

2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα);

Ναί.

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποὺ δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδα, τσαπί κ. ἄ.); Νὰ γίνη εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1 - 3) ἐρωτημάτων περιγραφὴ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων).

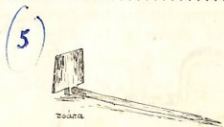
Ἐχρησιμοποιοῦμεν ἔργασιμον καὶ σκάλισμα τὸ κατωτέρω...
τσαπὶ χμικέ (2) Σκαπὶ κατέρως



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσάπα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν)

Εἶχαμε . . . ἔχουμε . . . καὶ τὰ χρησιμοποιεῖται
(1) καὶ (2) (3) καὶ τὰ καὶ (4) καὶ (5) .



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργανον καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὡς καὶ αἱ ἐργασίαι πού ἐκτελοῦν

ἔχουμε βοήθη . . . ἐν . . . ἔχουμε . . . ἔχουμε . . . ἔχουμε . . .
καὶ . . . ἔχουμε . . .

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὁσπρίων. Πῶς ἐγένετο ἡ σπορὰ καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἵδους

ἔχουμε . . . ἔχουμε . . . ἔχουμε . . . ἔχουμε . . .
ἔχουμε . . . ἔχουμε . . . ἔχουμε . . . ἔχουμε . . .

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων· π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ά.

ἔχουμε . . . ἔχουμε . . . ἔχουμε . . . ἔχουμε . . .
ἔχουμε . . . ἔχουμε . . . ἔχουμε . . . ἔχουμε . . .

- 9) Πῶς ἐγένετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων· ἐσπέρωντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιές (βραγιές) καὶ ἄλλως

ἔχουμε . . . ἔχουμε . . . ἔχουμε . . . ἔχουμε . . .
ἔχουμε . . . ἔχουμε . . . ἔχουμε . . . ἔχουμε . . .

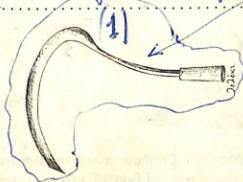
Β'. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἔργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ.

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.)

Είχαμε τὸ καπνιστὴν ὅλ' ἀφ' ὃ (1) δρεπάνι
 εἰς τὸν πότον τὸ δεξιὸν καὶ ἀνί

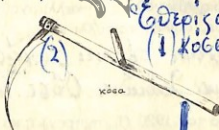


Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.

... τοῦ ἀνωτέρω εἴδους· Εἰχαμε καὶ ἔχουμε

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

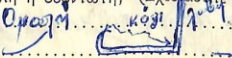
2) Με δρεπάνια ἢ με ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα).



κόσσα

Ἐθερίζοντο μετὰ τοῦ ὅλ' ἀφ' ὃ (1) κόσσα ἢ τριφύλλι

3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν).



4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβὴ του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;

... εἶχε διδραμῶν ἑκατατό

5) Ποῖος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ἄ.)

Ο Σιδηρὸς ἐπὶ τοὺς τοὺς χωρίους.

6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μετὰ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκριζώσεως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθίων) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.)

Μόνον τὰ ὄσπρια μετὰ τὰ χεῖρα. Ἀπὸ αὐτὰ ἐπέρναμε μικρὰ ποσότητες.

β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μετὰ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερόν μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σίκαλις κλπ.

0,10 μ. ἤ περὶ τοῦτο.

2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμειναν (ἢ μένουσι) εἰς τὸ χωράφι μαζί μετὰ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται).

Δεμάτια καὶ χερμαῖες τὰ ἐκείνην.

3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοῦ τὰ δράγματα (δραξιές, πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχυῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θεριστὰς ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα;

Θεριστὲς γυναῖκες κ. ἄνδρες. Ἄλλοι ἐκβολὴν ἐὰν οὐκ εἰς χεῖρας καὶ ἄλλοι (οἱ γυναικεῖς) ἔδεδον.

4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστὰ; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχυῶν εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρώνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

Ὅμοια ἢ τετρεῖς πιάσματα ἐξ ἑνὸς μέρος. Αἱ κεφαλαὶ ἐκτεταταὶ ἐν πλάτει.

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχού κα-
 λούνται ἀγκυλίες.

Ἐξ αὐτῶν ἐκείνων λέγονται ἀγκυλίες. Πολλαχού κα-
 λούνται ἀγκυλίες.



γ. Οἱ θερισταί.

1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἡ ὑπάρχουν)
 θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν
 σκοπὸν ἀπὸ ἄλλων τόπων καὶ ποῖον ;

Εἰς τοὺς ἴδιους θερίζοντες οἱ ἴδιοι φέρουσιν
 τὰς ἀγκυλίας ἀπὸ αὐτοῦ τοῦ τόπου.

2) Πῶς ἡμειβόντο οὗτοι με ἡμερομισθίον (μεροκάματο) ἢ κατ'
 ἀποκοτὴν (ἐκκοτῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή εἰς χρῆμα ἢ εἰς
 εἶδος ; Τὰ ἡμερομισθίονα ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ
 φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μετὰ τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν
 εἰς τὸν τόπον σας ἐνοματολογίαν).

Ἡμερομισθίον εἰς χρῆμα καὶ εἰς φαγητόν
 δὲ καὶ εἰς εἶδος.

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
 λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ
 τὴν ἐναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
 λοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
 κόπωση (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ;

Εἰς ἀριστερὸν χεῖρ κατὰ τὸν θερισμόν οἱ ἄνδρες
 φέρουσιν τὰς ἀγκυλίας καὶ εἰς δεξιὴν (ἐλπίκε).

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ;

Ἀρχίζουμε... Δευτέρα ἢ Τετάρτη
Τρίτη ποτέ...

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά.

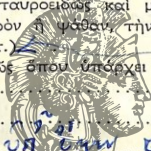
1. Ἐτραγουδοῦσαμε παλὰ τραγούδια

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστόν. Τί κάμνουν τοὺς στάχους πού μένουν ἀθήριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχους πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάθην τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.)

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι ἔθιμον.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



Δὲν εἶναι νὰ πῶν ἐκεῖνο! Ἐθιμοί
Τὴν ὥρα πρὶν θερίζουμε, αἱ ἡγενοῦσες μασοῦν μετὰ
τοιοῦτο ριχνόμε μπρόσθια διὰ σταχνοῦ καὶ ματαιοῦσε
ὁ καλεσζάρης καὶ δίνει ἓνα δῶρο (1 μρόσι ἢ 2)
στὴν γυναῖκα

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχυῶν.

- 1) Πότε ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα, ἤτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχυῶν. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἑσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

Ἀμέσως μετὰ τοῦ θερισμοῦ καὶ μετὰ
βραδύ ἢ τὴν ἑπομένην δεμάτιασμα.

- 2) Πώς ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές ; Πῶς ἐδέοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βρούλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

Οἱ... ἐρίκες... δένοντε οἱ ἴδιοι, μὲ... τὰ...
 τὰ... στάχνα... Βάζοντε... παρὰ...
 μὴ... πλοῦται... καὶ... δέματιο...
 ἐξέρχεται... κέρει... Μὲ... αὐτὸν... ἐδέοντο...
 πλοῦται... ἐργαλεῖον... δὲ... ἐχρησιμοποιοῦν...
 ἄλλα... τὰ... στάχνα... πρὸς... μίαν... κατεσκευασμένην...
 ἐν... ἐκποδοῦντο...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκεντρώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο.....

Τὸ... ἀγρὸν... ἢ... ἐκ... ἐξ... ἐποθετοῦντο...
 κεντρώνοντο... ἐκ... ἐξ... μετὰ... τοῦ...
 ἔ... μετὰ... ἀμέσως... τα...
 ἐκ... ἐκ... κέντρον...

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ;

Τὸ εὖρος τοῦ σάνου τοῦ χωρίου καὶ ἡ οὐρα
 ῥαδιέειται ἐπὶ τῶν περὶ τῶν -

Πότε γίνεται ἡ σπορά ἢ τὸ φύτευμα αὐτῆς. Ἀπὸ τῆς οὐρᾶς
 ἔξωσκεύαζε ἐπὶ λαβίχῃ ἢ Μοῦρᾳ μία φορά γὰρ
 ἐπὶ χρόνια. Μόνα τοὺς ἐπελθὰς λαβείας τοῦ
 ἔξω. εἰς φυτεύουτε τοὺς μήνας Μαρτίου καὶ Ἰουνίου
 ἡρόνιο.

2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισμο) τῶν γεω-
 μῆλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ
 ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ
 ἄρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ
 φωτογραφίαν.

Μὲ ἄροτρον ἐγίνετο ἐξ τοῦ ἡρόνιο.
 Ἐδῶ μὲ ἐκείνην ἐκείνην.

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

1) Ἐσυνηθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν
 χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλαι, βίκον); Ἐάν
 ναί, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ
 κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ.

Καὶ ἔτερος τοῦ ἐκείνου. Ἰβες, ἡμέρες
 ἐπὶ κοπῇ ξηρανόντες καὶ μετὰ το μετα-
 φέραμε με ἀμέλει ἐξ τοῦ ἀνθρώπου.

2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσ-
 σαν κ.ἄ.).

(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας)

Δὲν ἔχαμε σανόν.

3) Ζήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμο-
 ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-
 κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας)

... τὸ χῶρος δὲ καὶ ἐδεύομεν εἰς
... τοὺς θάλασσιν.

Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορά τῶν δεματιῶν πρὸς άλωνισμόν. Συνεκentrώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἄλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ.

... τὸ ἄλώνι ἢ τὸ χωράφι
... εἰς τὸ χωράφι
... ἐκεῖ συνεκentrώνοντο τὰ δεμάτια
... ἐν συνεχείᾳ τὰ ἀγρίονα εἰς ἄλωνα

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς άλωνισμόν δεμάτια. Εἰς τίνος τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σωρόν; Ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθετήσεως;

... καλεῖται ἡμεῖς
... ὁ δὲ ἄλωνα τοποθετῶμεν
... ἐκεῖ

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἄλώνι διὰ τὸν άλωνισμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ἔχι εἰς τὸ ἄλώνι;

... εἰς ἄλωνα

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἄλώνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποῖαν θέσιν;

... ἔξω τοῦ χωρίου

- 5) Τὸ ἀλῶνι ἀνῆκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;
ἐὰν τοῦτο ἀνήκει εἰς πολλὰς οἰκογενεῖας, πῶς γίνεται ἡ χρῆ-
σις του, δηλ. μὲ ποίαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

Σ.Σ. και δικηγόρους.

- 6) 'Από πότε αρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει;.....

5) 'Από πότε αρχεται το άλώνισμα και πότε λήγει; *Εν εόν*
πρώτ. Σεπτεμβριε... εόν... Σεπτεμβριε με 15 Οκτω-
βριου.

- 7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματά-
λωνο (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (μὲ δάπεδον
ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

(Περιγράψατε την κατασκευήν ἑκάστου καὶ παραθέσατε σχέ-
διάσμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

Χωρίς αλληλο-κόψιμο τα χέρια, το έσοπιδώσαμε
 το έσοπιδε... πια πόσο μακριά έχω
 κάθε χρόνο ένα ευχόμενο και ευχόμενα μου.

- 8) Πώς επισκοπάζεται τὸ ἁλῶνι ἑκαστον ἔτος πρὸ τῆς ἐναρξέως τοῦ ἁλωνισμοῦ (π.χ: τοῦ χωματάλειου: καθαρισμὸς αὐτοῦ καὶ ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρχει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν καὶ ἀχύρων).

Μας το πωδείξατε:

- 9) Ἡ ὡς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἁλωνιοῦ καὶ ἡ ἔναρξις τοῦ ἁλωνισμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ;

Αρχας Σεπτεμβρίου } Εργάζεσθαι. ὡραὶ κ.
 } ημερῶν ὅχι.

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἄλῳνι τῶν δεματιῶν, ὅπου ὑπάρχει ἄλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἄπλωμα τῶν σταγύων πρὸς ἄλῳ-

Αρχίζετε τὸ σπέρμα καὶ βγαίνετε αὐτὸ εἰς
 περιφέρειαν κ. βε. σχῆμα κοιλίου. Ταύτα
 ἔχοντα ἐκβάλλονται εἰς τὸ ἐπὶ οὐρανὸν βγαίνει
 ταύτα σπέρμα εἰσέρχεται πρὸς τὸ κέντρο καὶ βγαίνει οὐρανὸν
 φαίνεται ἐν τῷ
 σχῆμα (1)



- α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατή-
σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερέμενον ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).
Πολλοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἁλ-
ωιοῦ ἐνὶ τῇ στυλῇ, ὑψοῦς δύο μέτρων (καλούμενος στηγερὸς,
στρουλουργας, δοικάνη, βουκάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποῖου ἐξαρτῶν-
ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-
ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τᾶ ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-
κῶς, «νὰ ἔρχωνται γύρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα... γ.

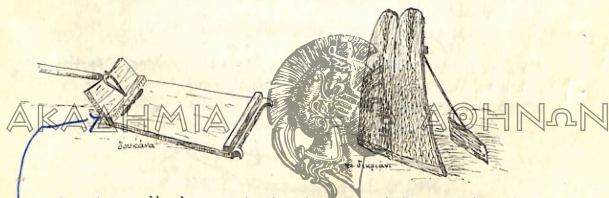
Εχρησιμοποίησαμε βόες 2 κ' δούλεψαν. Η
Έβερνα κι βόες μαζί έβγαί έξω το τα-
βάνο. Ένας άδικο ήτα έφτανε. Εξ
τη δούλεψαν και σήπαινε τα βόδια.

- β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ ἁλωνισμοῦ. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἁλωνό-
 στυλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινὰς τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειές,
 αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμὸν τῶν ζῶων. Εἰς ἄλλους τόπους
 εἰς τὸ ἁλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ
 μέσον τοῦ ἁλωνιοῦ. Τὰ ἁλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδε-
 μένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειὴ περὶ τὸν
 λαιμὸν ἐκάστου ζῶου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται
 ἀκόμη) ἁλωνισμὸς κατὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα).....

Δεῖ... εἶχαρε. ἐκεῖσε κρόπος.

γ). Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἄλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἄλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὀπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἄλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἄλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἔαν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἄλωνιστικὸν τοῦτο μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάννα, δικριάνι, βωλόςυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητριακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἄλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά με ἄλωνιστικὸν μηχανήμα; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκιά, ρεβίθια κ.ἄ.) ἦλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνυομένων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων;

Εἰς τοὺς ἴσους ἡρὰ τοῦ 1921 εἶχαμε τοὺς κρόπους
ἐν δουκαναῖ με τοσκαμακόπητες ἀπὸ
μαῖσε σου ἐν ἐσέρνῃ οἱ δύο βόες.
Ἡλωνίζοντο: το δουκάνι κ' το αριφάνι.
Ὁσπρια, δεῖ εἶχαμε πολλὰ. Τα φακό
για τα κουκκίδια κ' ἐκεῖνα με ἐν
δουκαναῖ.

δ) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὰ ἐπαναληφθῆναι ἐπομένῃν.

Ὁ δὲ πρῶτος πρὶν τὴν ἐργασίαν εἶναι ἀπὸ
 ἑξήκων ἐπὶ ἑκατὸν ἐκτελεσθέντων
 ἀλωνισμῶν
 ἀπὸ ἐπὶ ὑφαιμάκων
 δεκάτων.

- 12) Ποία ἄλλα ἀλωνιστικὰ ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινες τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὅποιον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν):

Εἰς τινες τοῦ ξύλου ἐπὶ τὸ ἄκρον

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὅποιον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκόπους στάχυν;

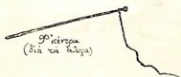
Μετὰ τὴν ἐργασίαν

- 14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβερρα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζώων; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ φ'κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ τῆς; (Σχεδιάσατε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).

Εἰς τὴν ἐργασίαν ἐπὶ τὸ ξύλον

- 15) Πῶς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν

Εἶ. α. ... ἐφ' ᾧ καὶ ... εἰς ἡμέρας ...
 ... εἶνα ... ἡ ... ἀλωνίζουσα ...



- 16) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχισθοῦν διὰ τὰ ἀπρωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν; (ἐν Κρήτῃ: μάλαμα)

... ὅσον εἶναι κομμένα καὶ ...

- 17) Ποιοὶ ἀλωνίζουν: ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς μετὰ τοῦ ζῶα ἢ ὑπάρχον (ἢ ὑπάρχον ἀκόμη) εἰδικοί ἀλωνισταὶ (ἐν Αἰτωλίᾳ: βαλμάδες, δηλ. τροπᾶνδες, καλούμενοι ἀλωνασταὶ καὶ ἀγωνιάτες), οἱ ὅποιοι εἶχον βοδία ἢ ἀλογα καὶ ἀνελαμβάνον τὸν ἀλωνισμόν

Οἱ ἴδιοι ... οἱ κομμάτιοι ...

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου μετὰ ζῶα καὶ μετὰ ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυν· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν μετὰ χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ μετὰ ἄλλον τρόπον; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

... ὅσον προποῖν δὲν εἶχαμε ...

- 19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο· πόσον μήκος καὶ πάχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του;

... δὲ εἶχαμε κόπανον ...

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγένετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγένετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου;
(π.χ. φαεῖς, ρεβιθῶν κλπ.).

Ἐγένετο καὶ γίνεται διὰ
τὰς εὐφρίας ἐπὶ τοῦ ἐπιτίμου τοῦ κατὰ
τὴν κήσιν



κόπανος στρογγυλὸς



ξύλο κοπανιστοῦ διὰ τὸ κοπανῆσαι
μικροῦ ἀμύλου δημητριακῶν...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγένετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν
τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο
ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά;
Πῶς ἐγένετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων
παραγωγῶν;

Μάλιστα διὰ τὰς εὐφρίας γίνεται χρῆσις
τοῦ κοπάνου καὶ διὰ τὴν προεργασίαν
τῆς οἰκογενείας μόνον καὶ ἀλλοῦ...

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
Ἐγένετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι
στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν;
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

το υποπαιχνίδι αδειάζει, μόνον σε περίπτωση που απομυρρινεύει (σκόφω τον μόνον).

- Ταχα το αγνωστο ερωτασμου στο η
 τραγουδα, ερωτασ μου η αν η
 μουνη γυμνασια και ευχαριστα ε
 Πότε το παιδι μου...

- AKA: 70-1938 KEYS. ERIC L. KEYS. 10000 LAMAR BLVD. S. DALLAS, TEXAS 75243

β'. Δίχνηση

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίνχισμα· (ἐν Αἰτωλίᾳ: λειῶμα, ἐν Κρήτῃ: μάλαμα). Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σώρευεται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίνχισμα· πῶς λέγεται τοῦτο· (εἰς Κρήτην: θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον: δικριάνι, ἀλλαχοῦ: δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σῆμα αὐτοῦ.....

α) και ποιόν τὸ σχῆμα αὐτοῦ.

Οὐραὶ ἦσαν ἐκείνη καὶ γὰρ ἐκείνη ἡμερὰ
 ἡμερᾶς ἐκείνης μετὰ τὸν ἡμέραν
 καὶ μετὰ τὸν ἡμέραν.



— 25 —

.....

- Figure 1. The study area.

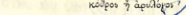
Γίνεται τούτο κατά το ανέμισμα, ἀπομακρυνόμενον — 200 μέτρα — 2

...σὺ δὲ ἀλλῶν μέσων, ὥς π.χ. κοσμί-

[illegible]

[Handwritten notes and sketches are visible along the bottom edge of the page.]

A close-up detail of a manuscript page, showing a blue line with a cross and a small illustration of a figure.



(Περιγράψατε λεπτομερώς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν)

1) Οὐδὲν ἐργαλεῖον καὶ ἀλλοι ἐργαλεῖα δὲν ἔχοντε.

- 7) "Όταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύννησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ;

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Δὲν ἔχοντε ἐπειὰ ἐργαλ.

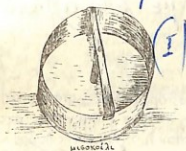
- 8) "Α λ λ α ἔ θ ι μ α προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σῖτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην.

4) Οχι.

γ'.1) Ποῖαι ὀφειλὰι πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἁλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. Ἦρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ἁλώνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγένετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητά του εις οκάδας, εις κοιλά κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἰχνο-
γράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικές εἰκόνας).....

Τὸ κρεττόν· ἔπειτα, δεκάτα.....
ἔπειτα· μετὰ τὴν οὐκ ἐκτετατὴν ὁδὸν (1) τὸν λεγόμε-
νον κατὰ τὴν ἰσομετρίαν καὶ ἔπειτα ἔξωθεν.....



μισοκοίλι



κουπέλι

- 2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἄλωνι ;

- α) τὸ παπαδιάτικο ✕
β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο ✕
γ) τὸ γυφτιάτικο,
δ) τὸ ἐλαιοκάτικο κλπ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερα μέτρα τῶν δημητριακῶν (ὄνομα, χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτογραφίας αὐτῶν)

κατεβάρητος· τὸ παπαδιάτικο καὶ ἀγρο-
φυλακιάτικο.....

- 3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκκων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἑκάστην περίπτωσιν τὰς σχετικές συνηθείας)

ἐντὸς οἰκίας· ἐντὸς ἀγροῦ· ἐντὸς ἀγροῦ
καὶ ἐντὸς ἀγροῦ· ἐντὸς ἀγροῦ
τὰ γεωργία καὶ ἀγροῦ καὶ ἐντὸς ἀγροῦ.

- 4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἀχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἄλωνι. Πῶς ἐγίνετο ἡ ἀποθή-

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον;

Ὁ θῆλονι κ' ἐφοδῆται ἔσται κατὰ εἶμα
ἐφ' ὧν καὶ χωρίον.

- 5) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ
θερισμοῦ ἀπὸ τῶν καλυτέρων στάχυς ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα;...

Ὁ θῆλονι καὶ χωρίζεται ἐπὶ ἀλόνῃ
παρὰ μὲ καὶ ἐκτενέει.

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-
σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχυῶν,
τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὅπως θύρας κλπ;..

Ὁ θῆλονι εἶναι οὐκ ἐκτενέει.

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς ποῦ φυλάσσεται.
πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον;

Ὁ θῆλονι εἶναι οὐκ ἐκτενέει.

Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν
τόπον σας ἀναμμα φωτιάς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-
γέννων, ἐσπέρας 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-
τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἐσπέρας τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

Ὁ θῆλονι εἶναι οὐκ ἐκτενέει πρὸ τοῦ 1931
ἐκτενέει φωτιάς ἐπὶ πανηγυρία
ἐκτενέει καὶ χωρίζεται καὶ ἐκτενέει
παραμονὴ καὶ πανηγυρίου

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος;

Ὁ θῆλονι εἶναι οὐκ ἐκτενέει καὶ κοίκοι τὰν
ἐκτενέει καὶ προενοχοῦται ἐπὶ νύκτα
ὁ θῆλονι.

2) Πώς λέγεται ή φωτιά αὐτή; (π.χ. φανός, άφανός κλπ.).....

Δεί... εἶχε... ἑτήρη... ἔντομο.

β'. 1) Ποιοί ανάπτουν τήν πυράν· παιδιά, ήλικιωμένοι, πρὸς άλλος;

ἡλικιωμένοι εἰς ἐνόκουε. ὅρες οἱ ἡλικίαι
ἦσαν ἐκεῖ.

2) Ποίος ή ποιοί συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τήν πυράν.

Τὰ κλέπτου; "Αν ναί, ἀπό ποῖον μέρος;
ξύλο, ὑψηλόν ὄφθα ραί' εὐόκουε εἰς βουνό.
Δεί... ἡ ἀνέστησε.

3) Πώς γίνεται ή συγκέντρωσίς των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

Με... τας... ἀνέστησε.

α

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΔΟΗΝΩΝ

γ'.

Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυράν;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, εὐχαι, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος.
Καταγράψατε τὰ σχετικά κείμενα

Ὅσον ἐνὶ νύκτι γύρω ἀπὸ τοῦ εἴδους.
προσευχόμενοι εἰς τὸν ἄνθρωπον. ἔκλει.
ἐκεί... τὸ δευτερευόντος.

2) Πηδήματα, χοροὶ γύρω ἀπὸ τήν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερῆς)

ὅ... καλεῖται... εἰς ἐνόκουε
τὸ... κρατὶν φωτὶ ραί' ἔκλει ἀπὸ
αὐτοῦ χόρευε... ὅρες οἱ ἡλικίαι γύρω
ἐπὶ... τὴν φωτιά μετὰ τὴν πρῶτην γύρω
τὴν ἑσπέρα, μετὰ τὴν γύρω
ἦσαν παρὰ τὸν ὄρατον αὐτοῦ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

RECEIVED
BY THE
LIBRARY OF THE
HARVARD-YENCHING INSTITUTE
OF CHINESE STUDIES
AT HARVARD UNIVERSITY
CAMBRIDGE, MASS.

NO. 11

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ
ΝΙΨΟΣ



ΑΘΗΝΑΙ

Λαογραφία.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

2. Όταν η Γκέγκις μας γράφει ες το
Παρεΐδου,
Τις γράφει;
Μπορεί να ανδίκη μέσα μας μία
Ερμια ιδέα για το Μέλλον.

AKAΔHMIA



AOHNΩN

Handwritten text in Greek, likely a dedication or inscription, written in a cursive script. The text is arranged in several lines and is partially obscured by the central image of the helmet. The visible text includes phrases such as "ἡ ἀκαδημία", "ἡ ἀρχὴ", "ἡ ἐκκλησία", and "ἡ πόλις".

Χειρόγραφον...

Τόπος.

→ Χωρίον: Νίψα

→ Περιγέρεια: Αλεξανδρουπόλεως.

→ Νομός: Έβρος



Χρόνος

→ Μην: Ιανουάριος κ' Φεβρουάριος.

→ Έτος: 1970.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Πρό του 1920...
Αντικείμενον

Εἰς τὸν Πόντον!!!
Γεωργικός βίος.

Πρό του 1920

Μετά τὸ 1920 εἰς τὴν
Ἑλλάδα.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



*
(Λεπτομερὴς περιγραφή τοῦ γεωργικοῦ βίου εἰς
τὸ χωρίον Ἀπ' Ἀντῶν· Ἄριος Ἀντῶνιος, Ἐπαρχία
Ἐπάσα, Νομὸς Ὀρμεῶν (Κοτίστων)· ἦντον, πρό
τοῦ 1920. Καί κατ'ἐπέτασιν εἰς τὸν 6η-
μερινόν χωρίον → Νίγηρ - Ἀλεξάνδρως - Ἑβρεν
μετὰ τὸ 1920).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Πρό του 1920.....

Έκει.....

Εἰς τὸν Πόντον!!!!

Τὸ χωρίον μας, Ἅγιος Ἀντώνιος, εὐρίσκε-
το νοτικῶς τῆς Τραπεζούντος καὶ εἰς ἀπό-
στασιν 15 ὥρων (περὶ) ἀπὸ τὴν Μαύρην θά-
λασσαν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ἀπεκρίνεται ἀπὸ 130 περίπου σιμερ-
νίας ὅλας Ἑλληνικας.

Οἰκομένεται «Πατριάρχικαί». Διὰ τοῦς
εἰ κάτοικοι ὑπερέβαινον τοὺς χιλίους (1.000).

Ζωὴ μεσορρηκτοτροφῶν.

Τὴν κατεύθυνσιν τῶν ὁρματικῶν εἰς αὐριανῆς
ἡμέρας τὴν ἑοδόει, ἀπὸ το βράσιον εἰς προηγου-
μένης ἡμέρας, ὁ ἀρχηγὸς τῆς οἰκογενείας, γέ-
ρων πατέρας. ἢ ὁ μεγαλύτερος υἱὸς εἰς
περίπτωσιν ἀδελφείας, ἀφροσύνας ἢ θανάτου
τοῦ πατρὸς.

ἀσθεροὶ οἰκογενειακοὶ ἰσχυροί.

1950

1950

1950

1950

AKADEMIA



ATHENAI

1950

1950

1950

Πειραιεύσεις Ζωτανταί.

Το ἔδαφος ἡμιόρεινόν. Πλούσιον εἰς βλαύεται.

Το βλάται: Ἀπρωσιγὸν καὶ πολλὸν ὄρεον.

Ὁ Πειραιεύς διαρκοῦσε πολλὴν ἐξέταση τὰ
μέρη. Ἀρχίζε πολλὸν ἔνταρ. Τελείωνε πολλὸν ὄρεον.
Ἡ δὲ πολλὴ ἐρχοῦ πλοῦσιαι εἰς βροχοπτώσεις.

Ὁ χαρὶς μακρὰν εὐρίκετο ἀπὸ ἀέθρια κέντρα.

Ὁ κοῦλος τῶν ἐργασιῶν τοῦ χρόνου
ἦτο παλαιότερος ἀέθρια. Ἐνὰς ἀετάρσι-
τος ἐκτερος ἀέθρια μετὰ τὴν Φύσιν εἰς τὴν ἐξο-
μοιοῦνται τὰ Ἀγαστὰ.



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

ΦΕΙΝΟΠΕΡΟΝ

Ὁ Σπύρος τῶν Σηπεριανῶν

Σίτοις

κοιτάρι

βαλαρρόκι

ἦταν ἔσοιρος.

Ὁ χωράφια ὀργωντο μετὰ ζευγάρια ἀγ-
ρόδια καὶ μετὰ ἀροστὰ βύθια.

Τὸν Ὀκτώβριον ἐπέστρεψε τὸ εἶταρι.

Ἀετάρσι εἶχαμε ἰδιόωστα.

Ζῶα καὶ ἄνθρωποι παθύναν μετὰ τὴν βροχὴν
καὶ μετὰ τὸν αἶρα, καλοκαιρία δὲ ἀλλὰ καὶ μα-

Handwritten text in a cursive script, likely a letter or document, covering the top half of the page.

AKAΔHMIA



ΑΘΗΝΑΙ

Handwritten text in a cursive script, continuing from the top half, covering the bottom half of the page.

ποκαρία. τὰ ριζοῦν τὸν ἄγιο καρπὸ ἐν
χρῶμα.

ὧς ἀνδρες ποὶ βέ ἐποιοῦσθα καὶ
ἐρηγῶρηται ἐπὶ ἐποχὴ αὐτῇ τῆς ἐποχῆς.
ἦταν κ' ἡ προετοιμασία γὰρ τοῦ Λειψώνα.
ὧς δὲ περνοῦσε;

ὧς τροφοὶ βέ μεγάλες ποδότητες ἔταπο-
εγκεύοντο.

Οἱ βραῦλοι ἐπιδιορίζοντο.

τὰ πηγάδια εὐκαταρρίζοντο.

Οἱ ἀνδρες ἐσοῦντο ἐφ' ἑαυτοῦ, ἁλῆν
ἀλεῦρι, ἔδωκα κ' σου χέρο κατὰ ἁλῆν.

ΔΕ ΜΕΓΑΛΟΙ ΠΟΔΗΤΕΣ ΑΠΟΔΥΝΑΜΕ

γνώμη καὶ μέγα βέ ἐρεχθάρους λακκοῦ.

Ὅτι βασικό καὶ ἀσφαλισμένο ὑπαγόρευε
ἡ πείρα, διὰ ἀνεγὼν Λειψώναται διαβίωσι, ἔχε-
γε τὰ ἐτοιμασίῃ.

ὧς τροφοὶ ποδότητες ἀποδοῦναι ἐπὶ
ἀναλῆται τοὺς τὸ κραδί καὶ ἀμύαρια πλεῖστα,
ὅρατα φέλαται τὸ εἰσάρι, τὸ κριτάρι, καὶ
μαλακτόμα καὶ τὸ ἀλεῦρι.

Ἡ καὶθε οἰκοδόμοι ἐφρόντιζε καὶ
τὸ εἶχε ἐπερηφάνεια τὰ ἔχη τῆς αἰται-
τουμένη αὐτῶν αἰται.

καὶ ἔπειτα ἀρχίζει ὁ Λειψώνας

AKAΔHMIA



AOHNΩN

ΧΕΙΜΩΝΑΣ. Βάρους και ἀπελπισίας.

Χιόνι! Χιόνι! 3 ρείρα.

Χρυσό παιχνιδιό.

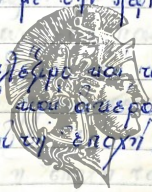
Εἴ κ' ἴσθης τῶν Ἰωάνν. καὶ τῶν ἀνδράων,
περιορίζετο ἀεφικέτως μέσα εἰς τὴν αἰχλὴν
τοῦ ἐπιστοῦ.

Συνδύμαιοι πατριδοὶ ἄγριοι.

Μυχτεὶ καὶ ἡμέρες γεραίτες μὲ πῖστον γὰρ
τῆς ζωῆς.

Εἰ ἄνθρωποι πεχολοῦντο μὲ τὴν η̄ρωϊσμόν τῶν
Ἰωάνν.

Εἰ μὴ οὐκ ἔμελλε τὸ πῦρ καὶ τὸ ρεῖσιμο.
Καρτερίαι, αὐτοῦρα καὶ ἀμερῶς ἀντιμετώ-
πιον τὴν δύσκολον αὐτὴν ἐποχὴν.



Χαρακτηριστικοὶ τῆς προνοητικότητος
αὐτοῦ Ἑλληνικοῦ πνεύματος καὶ τῆς ὑπερ-
φυσείας του εἶναι τὸ ἔθνος γενοῦς.

Πότε - πότε κατεβάνε εἰς τὸ χωρίον
μας, ἀπὸ ἄλλα διπλὰ χωρία Τούρκισμα,
Τούρκοι, διὰ τὰ γηπεύον λίγς ἀλάτι ἢ λά-
δι ἀπὸ τούς Ἕλληνας. Ἐνῶ ποτὲ εἶναι Ἕλ-
ληνας δὲν τὸ ἔπαινε αὐτὸ.

Τὴν ἐποχὴν αὐτὴν πεχολοῦντο οἱ καὶ

AKAΔHMIA



ΑΘΗΝΑΙ

ποιοι κ' ἐπὶ τὴν βιοτεχνίαν. Βιοτεχνία
ὄμων ἢ ὅποια ἐξυπρέτει μόνον τὴν ἀνάγκην
τοῦ χειροῦ καὶ οὐχὶ τὰ ἔβην πέρα αὐτοῦ
εἰς βύθρον αὐτοῦ.

Πολλοὶ παλὶ χειρωνακικὰς ἐπι-
ρεὶς, ὁκάουσι οἱ ἄνθρωποι καὶ πλεονάζουσι
μετὰ τὴν κατασκευὴν, τὴν ἐπισκευὴν ἢ τὴν
ἐπιτηρητικὴν ἐκφορικὴν ἐργασίαν, τὰ
ὅποια ἐν ἐκπεμπούσιν εἰς τὰς ἄλλας ἐφο-
χάς. ἢ κοτεβένεσσι μοναχὰ ἐργάζονται.

Με αὐτὰ ἐν ὁμοίᾳ εἰς παιδοὶ καὶ ἐν
ἐνέροις τὴν ἀρχὴν πρὸς τὴν χαμῆν ἐξου-
στία καὶ ἀπὸ τὴν ἀντιστρέφει πρὸς τὴν

ΔΙΑΔΗΜΑ ΔΑΔΗΜΑ ΔΑΔΗΜΑ ΔΑΔΗΜΑ ΔΑΔΗΜΑ



ἔβην ἐπερνούσε ἡ ἐποχὴ τοῦ χειμῶνος.

Ἐπειτα ἤρχιζεν ἡ Ἀνοιξίς.

ἈΝΟΙΞΙΣ. Μόλις ὁ παῖς τοῦ
ἐπέκρεπε τὰ καὶ ἄνθρωποι δεχόμενοι εἰς
τὸ ὑψαῖνον.

Ὁ δὲ ΧΟΑ ὁ ἀλλὰς φροῦν καὶ κινῆσαι καὶ
να κρέσιν ἐλευθέρῳ

Οἱ μαῖοι ὁ ἀρχίζουσι εἰς ὅμοιες παιδικὰς
ρεῖες. Ζητάρια, κρητάρια, καλοπρόσια, κα-

AKAΔHMIA



AOHNΩN

ταύτες, ἀρρόσιμα καὶ ὄψια.

ἄσπερα γῶσι, ἀνδραποὶ, ἔλα ἔπεισαν γῆν
καὶ δύστην καὶ ὀρεφθία.

Ἀνέβαινε εἰς κορυφότητα οἱ βουνοί.
Ἐσώμαζον τ' ἀνέμερα καὶ τὰ χωράφια οἱ γαιοὶ.

Ὁ βόσκειος μὲν ἦτο εὖνικος διὰ τὴν παρὰ
μὲν γαιομένην.

καὶ 5-6 χρόνια ἐπὶ Ἀνοιξὶ εὐρίχναμε
μειωμένο 6' εἰς χωράφι. Ἐμείνο εὐρίχθε οὐ
ἄντρον εἰς ἄντρον. Τὸ εὐρίχθε μὲν τὰ κα-
χέχοντε, εἰς 7' εὐρίχθε τὰ καχέχοντε πάλιν.
Ἐπὶ 8' παραδείκας τὰ γαιομένην.

Ἰσχυρὴ εὐρίχθε τὰ καχέχοντε ὅτι οἱ
καὶ οἱ δὲν εὐρίχθε εἰς τὰ μέρη πρὸς ἀνευ-
ρεθὲν ἔργασις.

Ἐπὶ Ἀνοιξὶ εὐρίχθε τὰ καχέχοντε οἱ καὶ
τοὶ καὶ οἱ ἀνέμερα ἀπὸ τῆς γῆς καὶ ἀνέμερα, τὴν
ἐποίαν ἔργων ἀνέμερα τοῦ ἀνέμερα εἰς μέγεθος
καρπὸν. Ἐπὶ ἔργων ἀνέμερα μὲν εἰς ἀνέμερα
εἰς τὰ χωράφια.

Ἄ. ἔργασις εὐρίχθε καὶ ἀπὸ
γῆς καὶ ἀπὸ ἀνέμερα. Δὲν εὐρίχθε 60-
βαρὰ διάκρισις εἰς πρὸς αὐτὸ. Τὰς βαρ-
τέρας μόνον ἔργασις ἀνέμερα οἱ ἀνέμερα.

AKAΔHMIA



AOHNΩN

- 8 -

Νέτερον ἔρχετο πρὸ βαλουαίρι ἔποχη
τῆς παραρίας.

ΚΑΛΟΚΑΙΡΣ.

Τὸ θέρος ἄρχιζε τὸν μῆνα
Τούλιο μὲν ἐσελεύοντο κέλη του μηνὸς
Αὐγούστου.

Ἐποχή ἐκλήπασε ἐργασίας.

Ἄνδρες γυναῖκες καὶ μεγάλα παιδιά ἔτρεχαν
μέγα ἐπὶ χωράφια νὰ μαζέγουν τὸ βίταρι,
τὸ κρινάρι, τὸ καλαμπάκι, τὰ βαρόλια, εἰς
πράταες κ.τ.λ. ἔβλεπον τὸ καλὸν τὰ θέματα ἐπὶ ἀνδραγαθίαν
ἐπὶ τὴν ἀνδραγαθίαν, ἐπὶ τὴν ἀνδραγαθίαν, ἐπὶ τὴν ἀνδραγαθίαν
ἥλιο, πνιγνόντα τὰ τραχεῖα τοῦ λόφου
καὶ βιρὲς - βιρὲς οἱ νεώτεροι προχωροῦσαν.
Ἄλλοι κόβαυε καὶ ἄλλοι δένανε. Ἐπειτα τὰ
δεράτια ἐπύοντο θυμωγίες. καὶ αὐταὶ με
ἔπειτα φέροντο μετὰ ἀσφία εἰς τὰ ἀλώνια.
τὰ ἀλώνια εὐρίσκοντο ἔξω ἀπὸ τὸ χωριό.
Φελαγμένα μοῦμα ἔδωκοντο ἐφόρτια καὶ λυτὰ
βέ βήμα πολὺν τὸ δειμάτια. Ἐπὶ αὐτοὺς, ὁ
πρῶτος ἀρχιγενὸς ἀλκιμὸς (ἀρχὴς Σεπτεμβρίου) βελ-
πατοῦσαν ρυθμικά ἀπὸ τὴν ἡμέρα τὰ βόδια
καὶ ἔβερνον τὴν δουάνα. Αὐτοὶ μετὰ τὴν με-
ρὴ τῆς πέτρας ἐβουθε τοὺς βότρεας καὶ οἱ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΔΟΗΝΩΝ

ἐπόροι ἔχουσιν ἐκ τοῦ ὕδατος.

Ἀρμύρα καὶ πόθος πολλὸς διὰ τὴν βύλλογην.

Ἡμετέρη διὰ τὴν ποιότητα τοῦ καρποῦ.

Ὅλας αἱ οἰκιστικαὶ ἐδρίσονται ἐκ τῶν ἀλ-
ων νυχθημερόν.

Ἀλωνισμός.

Φροντίδα γὰρ τὰ γῶα.

Εὐχνομεν.

Καρπός.

Ἡμεῖς ἐπενοῦμε καὶ ἡμεῖς ἐπιτροπὴν κα-
τεστημένη τῇ ποιότητι καὶ τῇ ποσότητι τοῦ
καρποῦ. Ἀλλ' ἐν τούτοις ἐκ πρώτου τοῦδε
καρποῦ ἀπολαύσαμεν ἐν τῇ πόσει καὶ τῇ
διαίτῃ καὶ τῷ ἀπολαύσει.

Ὡς ἀλὼν ἐπενοῦμε νύχτες ἀδελφές,
φῶς ἀνάβαμε τὰ βράδια. καὶ - νέοι, γέροι, κ-
παῖδια - ὅσοι μποῦσαμεν - ἐπαινοῦμε χοροὺς με-
τὰ τὴν ἑσπέρα καὶ τὴν ἑσπέρα τῆς λύρας
τοῦρα καὶ ἐπὶ τὴν ἑσπέρα ἐλα βελανιδιὰν πρὸς
ὁ καρπὸς λίγος ἢ πολλός, ἦταν τὸ μέλλον καὶ
ὄχι ὁ ἐκπότης τοῦ βίου. καὶ δὲν εἶχε τὴν
δύναμιν τὴν ἐν τῇ παλαιότητι τῆς γῆς μας, τὴν
δύναμιν τῆς γῆς καὶ τὴν δύναμιν τῆς φλόγας τῆς
ἐλπίδας ποὺ κρυφόμαστε μέσα μας.

Τὸ ὄραμα τῆς Μεγάλης Ἑλλάδος ἐστὶν -

1. Die erste Aufgabe ist die, die
 2. Die zweite Aufgabe ist die, die
 3. Die dritte Aufgabe ist die, die
 4. Die vierte Aufgabe ist die, die
 5. Die fünfte Aufgabe ist die, die
 6. Die sechste Aufgabe ist die, die
 7. Die siebte Aufgabe ist die, die
 8. Die achte Aufgabe ist die, die
 9. Die neunte Aufgabe ist die, die
 10. Die zehnte Aufgabe ist die, die

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΑΝ

ταυτε τοτε προστα μας. και το μεγαλο
παυος, το ερον της Ελευθερίας παυος ελο-
παυετο ες τα ποταμια τραυδια μας η αρα-
τηρο ξεφευγε απο την καρδια μας ες το χειρ
και απο το χειρ εις καρδιες της Δυρας δια νωμω-
ση ε'σλον τον μορμενο απο τους Οωμανους
αερα και να δωση αυτο πεποιθηει και γυναι-
κα στην ΕΚΚΗΣΗ ρας την ανωτερον συνειδησι.

Το πανηγυρια πληναικε ε'λοι. και την
παρομοιη ε'ω απο το ευαγγελιο η την ευαγγ-
λια που ε'ρτατε τον Α'ριον αναβαινε πα-
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΟΗΝΩΝ
προευχομασταν.



Τοι περιεσο καρπο το επωλουσσερε ες τα
διπλανα χωρια η ες τα παιζαρια των
πολεων. Περνεμε χρηματα η υ'νομε ανταλλα-
γη προιοντων.

Το υπολοιπον καρπο τον αποδωκενουμε ες
ε'μπαρια η ρεβα ες τα ε'ντα. Απο ε'κει, περι-
με'νουμε την ε'σορα μας τον χειμωνα τα ε'ρα
τουρε.

Ε'κει επερνουσε και το φαινομαρι.
Ε'κειτα αρχιτε παλι το φαινομαρι. και

-P-

ΕΠΙΣΤΗΜΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΗ
ΕΝ ΤΗ ΑΚΑΔΗΜΕΙΑ
ΕΝ ΤΗ ΑΘΗΝΑΙ

ΕΝ ΤΗ ΑΚΑΔΗΜΕΙΑ
ΕΝ ΤΗ ΑΘΗΝΑΙ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΑΙ

ΕΝ ΤΗ ΑΚΑΔΗΜΕΙΑ
ΕΝ ΤΗ ΑΘΗΝΑΙ

ΕΠΙΣΤΗΜΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΗ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ
ΠΑΙΔΕΙΑΣ
ΕΝ ΤΗ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΕΠΙΣΤΗΜΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΗ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ
ΠΑΙΔΕΙΑΣ
ΕΝ ΤΗ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΕΠΙΣΤΗΜΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΗ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ
ΠΑΙΔΕΙΑΣ
ΕΝ ΤΗ
ΑΚΑΔΗΜΙΑ

καταστροφή 1922...

Αναλλαγή πληθυσμίου...

1924 : Ξυμπατάσεις εἰς τὸ βυθρινόν χω-
ρίον ~ Νίκα Ἀλεξ/πόλεως - Π. Έβρου

Ἐδῶ ἀρχίσαμε ζαῖν τὸν ἴδιο κοινὸ ἐργα-
σίαν. τὸ ὅραινό ἔδαφος γὰρ καὶ τὸ πειράκι.
ὡς εἶπα γὰρ, μὲς ὑμῶν τὸ ἀγαθόν ἐστὶν ἀπο-
μνηστεύει πρὸς τὴν ἀντιπαράθεσιν, χάρις
τὸ παῖδι τὸ εἶναι ἡ μαρτυρία ἡ πρωταρχικὴ
ἀναρχοῦναι μας.

Ἀρχίσαμε τὴν χρησιμοποίησιν τοῦ ἐ-
κδοτοῦ ἀνέκτου ἐν διαφορετικῷ τύπῳ. Ἀ-
λάξ ἐπὶ τὸν οὐρανὸν τοῦ γενοῦ. ἤφρονες
ἐρ ἀρχίσαμε νὰ χρησιμοποιοῦμε τὰ ὅλα
καὶ τὰ μαζάρια.

Μετὰ ἐκ τῆς δυνάμει τοῦ προσφυγικοῦ
προβλήματος καθορίσασαν, μετὰ τὴν βοήθειαν
τοῦ κράτους, τὰ ἐπιτηδεύματα. Ἐπιδιορρίσαμε
περιορισμὸς ἐν τοῦ μὲνός, προσαρμοστέον
ἐν νέῃς μηχανογραφικῇ συντάξει καὶ ἔδω...

AKAΔHMIA



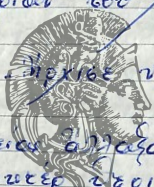
ATHENAI

μιοιργήσαμεν γαλήνη ορανομέντη. Με τα
πύλα ήδη κ' ἔδωκα, ἀποζητητάρηνα μέσα εἰς
τὸν πυρρῆον τῆς Πυκνῆς ἐλευθέριας αἰέρος.

Ὅσον ὅμως ἀρχίσε ἡ δεκαετία 1940-1950,
μέσα ἐκ τῆς γερμασίας τοῦ Β' παγκοσμίου πολέ-
μου καὶ τοῦ ἀνατίκτου ἐκστρώσιον βλαπτοῦ,
τὸ χωριό ἐπείρασεν τρομεράν βενιμασίαν.

Ζητήσα ἑνὸς καὶ ἀφ' ἑαυτοῦ πρωτόμου
βελόζου ἐπὶ ἱστορίαν τοῦ χωριοῦ μας.

Μετά τὸ 1950 ... ἀρχίσε νέα ἐποχή.
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



Τὰ μέσα καθ' ἡμέραν ἀλλάξαν.
Ἦν μηχαναὶ, τρακτέρ, αὐτοβίματα, αὐτο-
νίκαι, βελανκιά, γέριζο ἀλμπέτικαι
κ. ἄ. εἰσέρχονται εἰς τὴν γαλήνην τοῦ χωριοῦ.
Δὲν εὐαίχχουν πρὸς βαρεῖαν ἐργασίαν.

Οἱ νέοι δὲν εἰς μέλονται, τὰ παιδία ποὺ
μεγαλῶνται δὲν εἰς τις πιστεύουν καὶ οἱ
γέροι εἰς ἐνθυμούνηται εἶναι ἐξ ὄψερος.

Ἄνεμος ἀνιδοφίας, ἀνέμους καὶ ἐπιετημον-
κῶν καθ' ἡμέραν τώρα πῦρε.

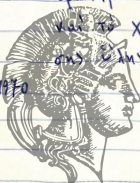
Πρὸς
τὴν Ἀκαδηρίαν Ἀθηνῶν
Κέντρου Ἑρεύνης
τῆς Ἑλληνικῆς Λογογραφίας
Εἰς Ἀθήνας

ὑποβολή
Συμπληρωμένου Ἑρωτηματολογίου
διὰ γεωργικῶν ἐργασιῶν

Παραβάνω τὴν τιμὴν νὰ ὑποβάλω
ὑμῖν συνηρμένως τὸ ἀποσταλὲν
Ἑρωτηματολόγιον συμπληρωμένον, ὡς
καὶ τὸ χειρόγραφον τῆς συλλεχθεί-
σης ἐκείνης,

Ἐκ Νέφης τῇ 14^ῃ Ἀπριλίου 1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



Εὐπρόσκατος

Διευθυντῆς τοῦ Σχολείου
Μεραμίδας